

中华人民共和国邮政

Administration des postes de la
République Populaire de CHINE

邮件回执/ 兑款回帖/ 入帐通知单

AVIS de réception/ de paiement/ d'inscription

第2101
C 5

由原寄局填写事项

A remplir par le bureau d'origine

收寄局局名

Bureau de dépôt

号码

N°.

收寄日期 Date de dépôt

邮政公事

Service des postes

寄退回执邮局日戳

Timbre du bureau

renvoyant l'avis

退至 (由寄件人填写)

Renvoyer à (à remplir par l'expéditeur)

通过最快邮路 (航空或水陆路)

不加封套, 免费寄退

A renvoyer par la voie la plus rapide

(aérienne ou de surface), à découvert

et en franchise de port

姓名或机关、企业名称

Nom ou raison sociale

路名和门牌号

Rue et n°

地名

Localité

国名

Pays

由寄件人填写
A remplir par l'expéditeur

在寄达地填写
A compléter à destination

<input type="checkbox"/>	挂号函件 Envoi recommandé	<input type="checkbox"/>	确投递函件 Envoi à livraison attestée	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	信函—优先函件 Lettre—Prioritaire	<input type="checkbox"/>	印刷品—非优先函件 Imprimé—Non prioritaire	<input type="checkbox"/>	
保价邮件 Envoi avec valeur déclarée			保价金额 Valeur déclarée		
<input type="checkbox"/>	信函—优先函件 Lettre—Prioritaire	<input type="checkbox"/>	包裹 Colis		
<input type="checkbox"/>	普通汇票 Mandat ordinaire	<input type="checkbox"/>	存款汇票 Mandat de versement	<input type="checkbox"/>	记名支票 Montant
收件人姓名或机关、企业名称或邮政活期帐户户名 Nom ou raison sociale du destinataire ou intitulé du CCP					
路和门牌号 Rue et n°			地名和国名 Localité et pays		
<p>本回执应尽可能由收件人签名，在无法办到时，可由寄达国邮章允许的人士签名，或按照该邮章的规定，由寄达局经办人员签名，并交由第一次邮班直接退回寄件人。Cet avis doit être signé en priorité par le destinataire et, si cela n'est pas possible, par une autre personne y autorisée en vertu des règlements du pays de destination, ou, si ces règlements le prévoient, par l'agent du bureau de destination et renvoyé par le premier courrier direct, à l'expéditeur.</p>					<div>寄达局日戳 Timbre du bureau de destination</div> <div></div>
上列邮件业已 L'envoi mentionné ci-dessus a été / dûment					
<input type="checkbox"/>	投递 remis	<input type="checkbox"/>	兑付 payé	<input type="checkbox"/>	登入邮政活期帐户 inscrit en CCP
日期和收件人签名 Date et signature du destinataire			经办人员签名 Signature de l'agent		

颜色:粉底黑字 底色类似与彩通色彩桥梁-光面铜版纸2365色(2365 CP)
纸张:300克粉红色双胶纸或120克粉红色道林纸(或更厚的纸张)

印刷时应双面印刷, 并从长边翻转纸张



基于署名-非商业性使用-相同方式共享 4.0 国际协议提供
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>